

Talk about good coffee!

Miss Muggins Coffee and Fresh Donuts



# CHAPLEAU EXPRESS

**PIZZA HUT & KFC**  
 There's a Reason We're Number 1  
 864-0911



Vol. 11, Issue 25, February 24, 2007

## Local First Nations sign historic waterpower development agreement

A partnership between Wabun Tribal Council and Hydromega Services Inc. is creating long-term benefits for Aboriginal people and increasing the province's supply of clean, renewable energy, Natural Resources Minister David Ramsay, Wabun Tribal Council executive director Shawn Batise and Hydromega Services project manager Stéphane Boyer announced today.

An agreement in principle between Hydromega and two

First Nations – Brunswick House and Chapleau Ojibwe, both represented by the Wabun Tribal Council will facilitate the development of a \$70 million dollar investment in hydro-electric sites on a stretch of the Kapuskasing River south of the Town of Kapuskasing. The developer plans to build four generating stations each with an installed capacity of about 5 megawatts, for a total of 20 megawatts which is enough to supply about 5,000 homes with electricity.

“This is the kind of partnership that will help promote sustainable, self-reliant communities,” said Shawn Batise, executive director of the Wabun Tribal Council. “It will not only benefit the First Nations, but also be a boost to the local economy.”

“This partnership is one of the best opportunities in the resource sector for our First Nation, and we've succeeded in securing ownership in the project,” said Chief Andrew Neshawabin of Brunswick House First Nation. “I commend Shawn and

Jason Batise of the Wabun Tribal Council for helping us achieve the best possible deal, and acknowledge Hydromega's commitment to working with First Nations.”

In her opening remarks Chief Anita Stephens of Chapleau Ojibwe First Nation, stated: “Last year, Chapleau Ojibwe First Nation celebrated its 100th anniversary of signing the James Bay Treaty. At our celebration, I commented that the first 100 years of the treaty was not kind to our community and that I was optimistic that the next 100 years would be better. Although there are many unresolved treaty issues, and continued resistance on the part of the Crown to resolve these issues, there are still ways in which Chapleau Ojibwe First Nation can advance a number of treaty based opportunities. Later last year, Chapleau Ojibwe First Nation Council made a commitment to develop a strategic approach to generating wealth from the land by strengthening our



Ceremony participants included: back row from L-R: Shawn Batise, Executive Director, Wabun Tribal Council; Denis Brouard, Project Manager, Hydromega; Jean Pierre Lepage, Vice President, Development and Construction, Hydromega; Bob Johnston, District Manager Chapleau, Ministry of Natural Resources; Stéphane Boyer, Project Manager, Hydromega; Councillor and Elder Theresa Memegos, Chapleau Ojibwe First Nation and Councillor Leona Panamick, Chapleau Ojibwe First Nation. Front row from L-R: Chief Andrew Neshawabin, Brunswick House First Nation; Jacky Cerceau, President-Director General, Hydromega and Chief Anita Stephens, Chapleau Ojibwe First Nation.

relationship with others. The goal was to work collaboratively with those partners that wanted to work with us. We are gathered here today to

celebrate the first of what I hope will be many results of working together in sharing the resources of the land. We entered into these

negotiations with a long-term view that reflects our Ojibwe culture of looking after the next seven generations, I believe we've

**Cont'd on P.3**

### Long Term Forecast

**Saturday**  
 High -5  
 Low -24


**Sunday**  
 High -4  
 Low -21

**Monday**  
 High -10  
 Low -18

**Tuesday**  
 High -10  
 Low -23

**Wednesday**  
 High -8  
 Low -21

**Thursday**  
 High -4  
 Low -19




### Break and Enter at the Model Drug Store

Superior East OPP are investigating a break and enter to the Model Drug Store in Chapleau on Birch Street. In the early morning hours of February 19th, 2007, a lone male suspect forcibly entered the store and once inside mad off with an unknown amount of narcotics. The Ontario Provincial Police are seeking the public's help in solving the break and enter. Anyone with any information is urged to contact the Superior East (Chapleau) Detachment of the OPP 1-888-310-1122 or Crime Stoppers at 1-800-461-8326.

**Dare to Compare**

2007 SPECTRA

**OWN IT!**



43 MPG | 6.6 L/100 KM highway fuel consumption\*

MONTHLY FINANCE PAYMENT	DOWN PAYMENT	REMAINING PRINCIPAL
\$198*	\$995	\$5,161
\$204*	\$495	\$5,318
\$211*	\$0	\$5,473

**\$184\*** PER MO. FOR 60 MOS.

**3.9%** FINANCE APR\*

**“We Want To Be Your New Car Dealer”**

THE FASTEST GROWING AUTOMAKER IN THE WORLD.

**KIA** **Kia of Timmins**  
 KIA MOTORS 1285 Riverside Drive • 267-8291  
 Power to Surprise®  
 www.kiaoftimmins.ca

\*MSRP. PURCHASE FINANCING \$1,995 DOWN PAYMENT. REMAINING PRINCIPAL OF \$4,947 DUE AT END OF TERM.

**REPORT  
FROM  
Queen's Park  
BY  
Mike Brown,  
Provincial Member of Parliament  
for Algoma-Manitoulin**



**Family Fishing Weekend Offers Winter Fun**

Amidst all the warnings about the dangers of the ice and snow, it is also important to remember that winter should be a time for fun. While many people in Algoma-Manitoulin enjoy fishing, there are some people out there that find that they don't fish enough to make purchasing a fishing license annually worth their while. Still, there are opportunities for even the casual fisherman, and on February 24th and 25th, all residents of

Algoma-Manitoulin are encouraged to get out and enjoy Ontario Family Fishing Weekend.

During Family Fishing Weekend, all Canadian residents can fish license-free in any public waters across Ontario. For those two days only, anyone can drop a line, be it their first time or their first time in a long time. The best part about it is that ice fishing is an ideal family activity that anyone can take part in.

Ontario Family Fishing Weekend was created in an effort to promote recreational

fishing. While it is usually only held during the summer, this year a new winter edition has been added in an effort to introduce people to the joys of ice fishing.

While participants are encouraged to get out and give it a try, it is important to remember that, while you might not need a license, you are still required to abide by the conservation limits set out in the current Ontario Recreational Fishing Regulations Summary. The summary can be found at your local fishing license issuer, through the Ontario Ministry of Natural Resources, or you can look it up online at [www.mnr.gov.on.ca/MNR/pubs/pubmenu.html#fishregs](http://www.mnr.gov.on.ca/MNR/pubs/pubmenu.html#fishregs). It is also important to remember that while there is a limit on the number of fish you can keep, there is no limit on the number of fish you can release. So even if you have caught your limit, you are more than welcome to continue with the conservation-friendly practice of

catch and release fishing.

There are a variety of good reasons as to why ice fishing can make for a worthwhile experience. As with any outdoor activity, ice fishing will help to raise your awareness of the environment. If you don't come from a family of enthusiasts, then ice fishing can be a new experience for your family to try. Plus, a little fresh air can work wonders for the body.

Keep an eye in your neighbourhood for news of some events, as the Ontario Federation of Anglers and Hunters and their supporters are planning some events in the North in conjunction with Ontario Family Fun Weekend. To find out about any events in your area, try visiting the Events link at [www.familyfishingweekend.com](http://www.familyfishingweekend.com).

Take into consideration your rules for ice safety, but most importantly, get out and have some fun and make some great family memories.

**BRUNEAU'S TAX PREP & EFILE**



**JOHN BRUNEAU  
864-0404  
101 LANSDOWNE ST S**

- ✓ INSTANT CASH REFUND
- ✓ ELECTRONIC FILING
- ✓ FAMILY AND SENIOR DISCOUNTS
- ✓ FREE PICKUP AND DELIVERY FOR SENIORS

**BRUNEAU'S TAX PREP & EFILE**

**JOHN BRUNEAU  
864-0404  
101 LANSDOWNE SUD**



- ✓ REMBOURSEMENT INSTANTANÉ
- ✓ RAPPORT D'IMPÔT ÉLECTRONIQUE
- ✓ RABAIS FAMILIAL ET POUR PERSONNES ÂGÉES
- ✓ LIVRAISON GRATUITE POUR PERSONNES ÂGÉES

**CONGRATULATIONS**



Bunny and Monique Cloutier and Jeannine Champagne are pleased to announce the engagement of their children Marlina and Donat

**They will finally wed in 2008.  
Congratulations  
Pumpkin and Timbit**

**LETTERS TO THE EDITOR**

I would like to personally thank the Aux Trois Moulins PeeWee Huskies for a great weekend of hockey in Timmins.

You are to be congratulated, not only for being undefeated, but that you succeeded in proving three important things.

First of all, you proved that you don't need bone-crunching body contact to have a good game of hockey. Secondly, you've shown the younger teams following in your footsteps that no matter how many games you've played & lost, if you play as a team and NEVER give up, you can really win. And last but not least,

you've proven to your parents & coaches that you ARE the champions that we always thought you were. We came home with a few more grey hairs than we left with, but those games were worth every one of them.

Thank you to the coaches as well. Your enthusiasm and love of the sport is contagious.

The PeeWees went to Timmins a long shot and came back Champions. You were ALL amazing.

Thank you Mr. Editor for this space in your paper.

Karen Burns

**The Chapleau Express**  
P.O. Box 457  
Chapleau (Ont.) P0M 1K0  
Telephone - Fax : 705-864-2579  
e-mail : [chaexpress@sympatico.ca](mailto:chaexpress@sympatico.ca)  
**Published every Saturday/Sunday**  
**Deadline for receiving ads is Wednesday at 4 p.m.**  
The Chapleau Express is delivered free of charge to every household each Saturday. If you have any comments, please feel free to contact us.  
Subscriptions: \$70.00 per year (Canada)  
\$90.00 U.S per year (U.S.A)

**SKI/SNOWBOARD-A-THON**  
**SATURDAY, FEBRUARY 24**  
**1:00 - 10:00**  
**Supper provided**  
**Open to all with required pledges.**  
FOR MORE INFORMATION CALL  
RAY/DEBRA 864-2699

**LETTERS TO THE EDITOR**

I would like to take this opportunity to thank the citizens of Chapleau for taking part in this years "Taste of the North" Winter Carnival. This special event couldn't have been the success it was without the support of the following people: True North Timber, Mark Guillemette Enterprises, Berry's Freight, J & N Signs, Township of Chapleau, Chapleau Express, Aux Trois Moulains Reataurant, Aux Trois Moulains Confectionary, Chapleau Auto Parts, Syd's KFC/Pizza Hut Express, Water Tower Inn, Tembec, Timberland Ford, Home Hardware, Valu-Mart, Village Shop, Model Drug Store, Royal Bank, Bizick, Chapleau Fire Department, Arena staff, Canteen staff, Public Works Department, Molson's, Metal-Air & Pepsi..

I would also like to thank my wife Valerie and my family for everything they have done for me this special event and for being there for me when I needed them.

I would like to thank Richard Fournier, Moira

Chemery, Ann Morin, Chantal Dionne, Lynn Landry, Micheline Guertin, Kim Genereux, Meagan Jean, Lucette Mainville, Dan Lee, Sam Lee, John Lee, Jennifer Guertin, Shawn Hann, Brandon Kanala, Cameron Kent, Cassandra Comte, Christie Fisher, Cara McKnight, Joseph Petrosky, Melanie Malek, Shawn Gauthier, Valerie Morris and Tyler Bertrand who volunteered with the children's activities and youth dances.

Without these people it would have been hard to do.

All of the people that organized events for our Winter Carnival, I thank you and encourage you to do so in the years to come. I would like to thank you all again for making this years Carnival a huge success.

If anyone has ideas of events they would like to see in future carnivals please contact myself at the Recreation Centre.

Thank You  
Kevin Morris  
L.C.S.D.

# First Nations sign historic waterpower development agreement



Chief Anita Stephens making her statement prior to the signing of the historic agreement.

treaty and Aboriginal rights. Second, I would like to thank Gilles Brunet and Indian and Northern Affairs Canada for the resources they provided to help our community in making this opportunity happen. Third, I would like to thank Shawn Batise of the Wabun Tribal Council and his entire technical team for their excellent work in actioning the rights and interests of Chapleau Ojibwe First Nations regarding this opportunity. Last but not least, I would like to thank my community members for the support they provided regarding this opportunity, without which we would not be here today signing this historical and trend-setting agreement.

"We have worked hard over the

past year to reach an agreement with the Wabun Tribal Council and look forward to moving ahead on this project," stated Stéphane Boyer, project manager for Hydromega. "This spirit of cooperation will continue as we pursue long-term benefits for local and First Nation communities."

"The province appreciates the tremendous work by the Wabun Tribal Council and Hydromega to reach an agreement on developing hydroelectric sites on the Kapuskasing River," said Ramsay. "The fact that a memorandum of understanding has been signed highlights the success of our policy for releasing these sites on Crown land."



Chiefs Andrew Neshawabin from Brunswick House First Nation and Anita Stephens from Chapleau Ojibway First Nations signing the agreement.

## Cont.d from P.1

accomplished that and more with the formation of this partnership, and we look forward to working with our partners as we move toward construction of this facility.

"This agree-

ment with Hydro-mega," added Chief Stephens, "could not have been reached without the dedication and commitment of a number of people. First, I would like to thank Hydromega for recognizing Chapleau Ojibwe First Nation's

In September 2005, Hydromega was the first applicant under the ministry's competitive site release process to be awarded the opportunity to get the required approvals and build and operate a waterpower facility on the Kapuskasing River. Hydromega and its Aboriginal partners will now continue the

environmental assessment for the projects and expect all permits to be in place before the end of 2007. Construction could start in the spring of 2008. This project will help the province meet its target of producing five per cent of its electricity from renewable sources by 2007 and ten per cent by 2010.

## New exciting service coming to Chapleau April 1<sup>st</sup>

The *Chapleau Innovation Centre* is getting ready for a transformation. The centre's mandate is changing from the Bell/Nortel Project Chapleau to a **one-stop shop** for learning, entrepreneurship, job search and economic development. The *new Chapleau Innovation Centre* will be established by the Chapleau Education and Training Coalition Inc., in partnership with Collège Boréal, Northern College, Contact North/Contact Nord, Service Canada and the Township of Chapleau, and as a direct result of the technology investments by Bell and Nortel in our community.

- Continuing Education
  - Part time studies
  - Certification
- Skills and Training
  - Apprenticeship
  - Career advancement
- General Interest Courses
- Employment Services
  - Job bank/job search/job matching
  - Prepare your résumé
  - Prepare for interviews
  - Link-up with programs & services
- Entrepreneurship
  - Build your business plan
  - Complete a market study
  - Link-up with programs & services
  - Have access to technology
- Economic Development Office
- ...and much more!



- Éducation Permanente
  - Études à temps partiel
  - Obtention d'un certificat
- Formation
  - Apprentissage
  - Plan de carrière
- Cours d'intérêts généraux
- Services à l'emploi
  - Guichet et services d'emplois
  - Préparez votre CV
  - Préparez-vous pour une entrevue
  - Accédez aux programmes et services
- Entreprenariat
  - Montez votre plan d'affaire
  - Complétez une étude de marché
  - Accédez aux programmes et services
  - Ayez accès à la technologie
- Bureau du développement économique
- ...et beaucoup plus!

## Un tout nouveau service se prépare pour Chapleau le 1<sup>er</sup> avril

Le *Centre d'Innovation de Chapleau* se prépare pour une grande transformation. Le mandat du centre sous le Projet Chapleau de Bell/Nortel sera transformé en celui d'un véritable **guichet unique** pour l'apprentissage, l'entreprenariat, la recherche d'emplois et le développement économique. Le *nouveau Centre d'Innovation de Chapleau* est une initiative de la Coalition pour l'éducation et la formation de Chapleau Inc., en partenariat avec le Collège Boréal, Northern College, Contact North/Contact Nord, Service Canada et la municipalité de Chapleau, et ce grâce aux investissements dans la technologie de pointe à Chapleau par Bell et Nortel.



## McGuinty Government Expanding French-Language Programs In Postsecondary Education

*Investment Supports Ontario's Vitality And Economic Well-Being*  
/CNW - The McGuinty government is giving

offerings. "The value of a strong education, especially one that is available in a student's first language, cannot be underestimated," said Madeline Meilleur, Minister Responsible for Francophone Affairs. "This investment will provide more opportunities for francophone students to strive for and achieve excellence."

"Ontario's 16,700 francophone post-secondary students plus those considering studies in French can now access greater opportunity thanks to expanded, high quality French-language programming," said Bentley.

The McGuinty government's new \$7.5 million investment in 2006-07 will support new courses, enhance teaching tools and highlight francophone culture at Ontario's French-language colleges and bilingual universities. This includes \$4 million as part of the government's Access to Opportunities strategy to promote French-language college collaboration and broaden program

offerings. "The value of a strong education, especially one that is available in a student's first language, cannot be underestimated," said Madeline Meilleur, Minister Responsible for Francophone Affairs. "This investment will provide more opportunities for francophone students to strive for and achieve excellence."

"Francophone students of all ages deserve a supportive learning environment that allows them to learn, grow and succeed in their own language," said Education Minister and MPP for Don Valley West Kathleen Wynne. "By investing in French-language education in Toronto, we are also strengthening the city's heritage, diversity and cultural identity."

Glendon College will receive approximately \$740,000 from the new investments announced today, building upon the almost \$500,000 in

McGuinty government funding already announced for 2006-07. This will enable Glendon College to enhance and expand French-language programs, courses and cultural activities for its 2,200 students.

"The rich tradition of French-language education at Glendon College is based on its quality of programming, its highly-regarded faculty and a genuine commitment to promoting higher learning for French-speaking students," said Dr. Lorna Marsden, President and Vice-Chancellor of York University. "We are grateful for the government's financial support as well as its recognition of York as a unique contributor in the area of French-language study."

## Demande de licence de radiodiffusion approuvée

Le Conseil approuve la demande présentée par FormationPLUS, Centre de formation francophone pour adultes visant à obtenir une licence de radiodiffusion afin d'exploiter une entreprise de distribution de radiocommunication pour desservir Chapleau (Ontario). La licence expirera le 31 août 2013 et sera assujettie aux conditions qui y sont énoncées.

La nouvelle entreprise distribuera, sous forme non codée, le service de programmation du service Haliburton Broadcasting Group en provenance de CHYC-FM Sudbury (Ontario) en utilisant un émetteur FM exploité à 95,9 MHz (canal 240FP) avec une puissance

apparente rayonnée de 40 watts.


Le Conseil n'a reçu aucune intervention à l'égard de cette demande.

Le ministère de l'Industrie (le Ministère) a fait savoir au Conseil que, tout en considérant a priori cette demande comme acceptable sur le plan technique, il doit s'assurer, avant d'émettre un certificat de radiodiffusion, que les paramètres techniques proposés n'occasionnent pas de brouillage inacceptable pour les services aéronautiques NAV/COM.

Le Conseil rappelle à la requérante qu'en vertu de l'article 22(1) de la Loi sur la radiodiffusion, la licence ne sera émise qu'au moment où le Ministère aura confirmé que ses

exigences techniques ont été satisfaites et qu'un certificat de radiodiffusion aura été attribué.

De plus, la licence de cette entreprise ne sera émise que lorsque la requérante aura informé le Conseil par écrit qu'elle est prête à en commencer l'exploitation. L'entreprise doit être en exploitation le plus tôt possible et, quoi qu'il en soit, dans les 24 mois de la date de la présente décision, à moins qu'une demande de prorogation ne soit approuvée par le Conseil avant le 20 février 2009. Afin de permettre le traitement d'une telle demande en temps utile, celle-ci devrait être soumise au moins 60 jours avant cette date.



**NOTICE TO TAX PAYERS**

The first instalment of the 2007 Interim Tax Billing is due February 28, 2007.

A 1.25% penalty is imposed for late payment in addition to 1.25% per month per installment on overdue accounts.

**AVIS  
AUX PAYEURS DE TAXE**

Le premier versement de la facturation intérim des impôts fonciers de 2007 est dû le 28 février, 2007.

Une pénalité de 1.25% sera imposée aux paiements en retard en plus de 1.25% d'intérêt par mois au compte qui n'est pas payé à temps.

**L. Jones**  
Treasurer/Tax Collector  
Trésorier/Percepteur

### Notice of Opportunity to Inspect Montreal River System Approved Water Management Plan

The Montreal River water management planning process was undertaken by the Ontario Ministry of Natural Resources, and Brookfield Power Corporation. The Montreal River is located on the eastern side of Lake Superior between Wawa and Sault Ste. Marie (see map). The water management planning area covers MacKay Reservoir and downstream to the mouth of the River at Lake Superior.

The intent of water management planning is to provide certainty and clarity as to how waterpower facilities are operated with respect to flows and levels during normal conditions while balancing, environmental, social and economic objectives.

The approved water management plan is available for public inspection (during the hours of 08:00 - 17:00) at the following locations:

**Ministry of Natural Resources**  
Wawa District Office  
48 Mission Road  
Wawa, ON

**Brookfield Power (V. Lundhild)**  
2 Sackville Road  
Sault Ste. Marie, ON

A CD of the final plan is available upon request to Nathan Hanes, Management Biologist (nathan.hanes@ontario.ca) at the Wawa District Office.

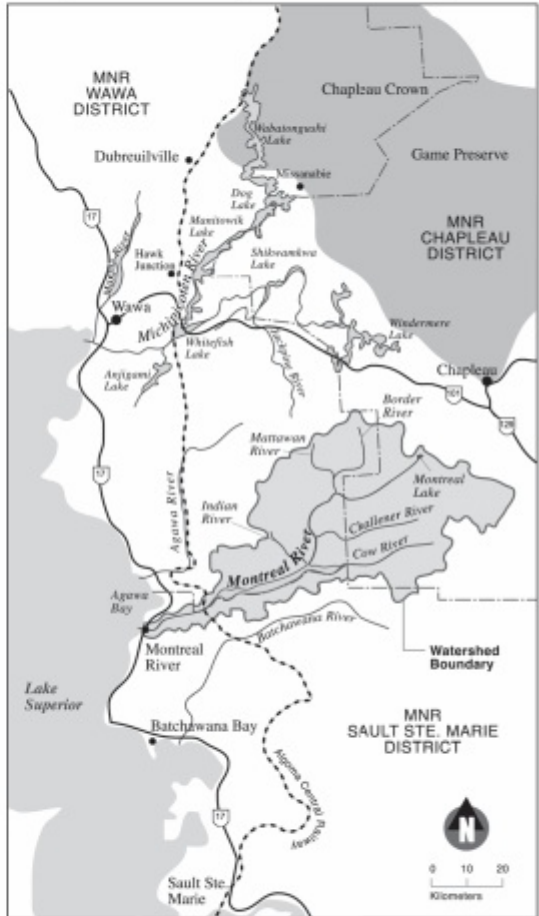
Additional information on the water management planning process, information relating to the preparation of this water management plan or background information about the Montreal River system can be obtained by contacting the following individuals during normal business hours:



<b>Nathan Hanes</b> MNR Management Biologist Tel.: 705-856-2396, ext. 227	<b>Viggo Lundhild</b> General Manager Sault Hydro, (Brookfield Power) Tel.: 705-941-5661
---	---

This notice is also available on the Environmental Bill of Rights Registry, EBR Registry Number XB05E2802 at: [http://www.ene.gov.on.ca/envision/env\\_reg/ebrr/english/index.htm](http://www.ene.gov.on.ca/envision/env_reg/ebrr/english/index.htm)

Renseignements en français : Jennifer Lamontagne, au (705) 856-2396, poste 280.

Paid for by the Government of Ontario



# Rotary Club hosts successful charity Bonspiel



Rotarian Dave Laughland, coordinator of the Chapleau Rotary Club's Charity Bonspiel, presents a cheque for \$891.82 to Pastor Dan Lee to be used for the Meals of Hope program.

On Saturday January 27th, the Chapleau Rotary Club hosted their third annual Charity Bonspiel. Twelve teams, including teams from Chapleau Public School, Chapleau

High School (2), Sacré-Coeur Elementary School, Chapleau Volunteer Fire Department, O.P.P., Valu-Mart, Northern Haul, Hospital (2), Chapleau Town Council and Rotary, competed in this year's spiel. The friendly competition consisted of three 4-end games with the winner decided on a points basis. This year's winner, in a very close contest, was the Rotary team who decided to donate the profits of \$891.82 to the Meals of Hope program in Chapleau. The draw to the button contest was won by Nicolle Schuurmann who donated the

proceeds of that contest to the hospital courtyard project.

Previous bonspiel winners have made donations to the hospital to help fund furniture for the quiet room (2005) and to the Northern Cancer Treatment Centre (2006). It is clear that, besides being a great day for some relaxed curling and fellowship, the Charity Bonspiel also serves a purpose in supporting worthwhile charities. The event can accommodate up to 16 teams so there will be an opportunity next year for other groups in town to participate.

If you think that your group might

be interested and would like to be included in our invitation list, please contact Dave Laughland (864-0724) or any other Rotarian.

You can always count on our **ADVERTISING** to bring results. **The Chapleau Express**

## Financial burden of local OPP policing on agenda for meeting with provincial treasurer

By Jim Prince

A contingent of elected and appointed officials representing Chapleau was scheduled to travel to the annual convention of the Ontario Good Roads Association in Toronto this week.

While the convention ranks high in importance for Ontario's municipalities, the Chapleau delegation consisting of Mayor Earle J. Freeborn, Deputy Mayor André Byham and councillor Jacques Tremblay will also take advantage of the event for face to face private meetings with several key provincial cabinet ministers.

Local policing costs, the status of the

Chapleau Crown Game Preserve and the access road between Sultan and Highway 144 top the agenda for meetings with Natural Resources Minister David Ramsay, Northern Development and Mines Minister Rick Bartolucci and the Minister of Finance, Greg Sorbara, considered the most influential member of the McGuinty cabinet. Chapleau requested the meeting with Sorbara to discuss what the municipality considers to be a shortfall in funding for Ontario Provincial Police services.

"We feel we are being charged too much and we are going to make sure they

change the funding formula," stated Mayor Freeborn prior to departing for the Toronto meeting.

The Chapleau delegation will fit in the meetings with cabinet ministers, during its participation in the busy three day annual convention.

The Ontario Good Roads Association represents approximately 500 municipalities and interacts with the government, associations, elected officials, and private enterprise for better roads and transportation. It has gained a reputation for influencing change, both political and professional.

**DEMOCRACY**  
IT'S THE NORTHERN WAY

*Imagine having a voice in running a world-class financial institution.*

Northern democracy is simple: Live in a Northern community; be a Northern Credit Union member; attend the Northern Branch Annual Meeting for Chapleau and stand for election as a Northern branch Delegate.

As a Delegate you'll attend our 49th Annual General Meeting in Sault Ste. Marie to represent the best interests of Northern members in your community.

All members are welcome to attend.

DATE: March 5, 2007  
TIME: 7:00 p.m.  
PLACE: Aux Trois  
Moulins Restaurant  
154 Martel Road  
Chapleau

**NORTHERN CREDIT UNION**

natural. human. resources.

# Welcome home Daniel...



By Gisèle Bourgeault

It is a great sigh of relief for all of our family that Daniel McDonald has completed his 6 month tour of duty in Afghanistan and arrived in Winnipeg on February 14th, 2007.

Daniel McDonald is 24 years old and the youngest of my three children, he is a Corporal employed

with the Princess Patricia's Canadian Light Infantry, based in Shilo, Manitoba. Daniel was deployed on August 2, 2006.

His tour had a very difficult start. He had a close encounter on August 22, 2006 when the vehicle he was travelling in was attacked by a suicide bomber in Kandahar, Afghanistan. He lost a

close friend and comrade in the accident and sustained 2nd. degree burns to his left hand and shrapnel to his left arm. I cannot begin to imagine the stressful minutes and hours which passed for him at that moment. Due to the excellent medical care he received, with the grace of God and angels up above, encouragement

and support from all of his family and his great comrades at his side, he healed rapidly and was able to remain focused and complete his tour of duty. Daniel's strong faith, his training, determination and comrades along side of him, he successfully accomplished his mission for our Canadian Forces.

We are all very proud of our son, brother, boyfriend, Godchild, grandson, uncle, cousin, friend and great comrade. WELCOME HOME DANIEL, we all embrace you and thank you so much for a job well done.

If anyone sees a yellow ribbon on vehicles, despite your opinion towards our Canadian troops, please respect others and leave these yellow ribbon magnets on the vehicles of those who love and

are PROUD of our Canadian soldiers, who in the end, are over there on the other side of the world, for the love of their country. Please respect those who BELIEVE that this is a worthwhile mission. Be kind to your fellow citizen, it all begins here in your own home town. Show that you too are proud to be a Canadian and respect our sons and daughters that are in this profession for each and everyone of us.

I would like to take this opportunity to thank God and the angels up above, my spouse, Daniel's father Paul McDonald, my children, my father, family and extended family, Father Sauve, Minister S. Murdoch, my employer's Dr. McPherrin and Dr. Affleck, Dr. Marcoux and fellow co-workers, and friends from the

communities of Cochrane and Chapleau. All of you were a big support to me and thank you for praying for Daniel and his comrades safe return home. My condolences go out to all the families that weren't as fortunate as myself to see their sons or daughters return home. Thank you to Gail for the ribbons you prepared and generously gave from your heart. You have been a great comfort to me and my family throughout the last 6 months.

Daniel returns for his second tour in Afghanistan in February of 2008 but for now we will focus on the present day without forgetting the sons and daughters that have recently been deployed. Sincere thank you to our Canadian Soldiers!

# .....and Joël a.k.a “Johnny”

Friends and family will be happy to know that Spr. Joël E. Lafreniere came back from Afghanistan on Tuesday evening February 20th, 2007 after serving on a 6 month tour of duty.

Spr. J. E. Lafreniere, who is a

member of the 2nd Combat Engineers Regiment based out of Petawawa, Ontario was deployed in August 2006.

Lafreniere was fortunate in obtaining a leave for Christmas which he spent with his family and friends in

Chapleau then returned to Afghanistan for another seven weeks to complete his tour.

The highlight of his return home was the Fighter Jets escorting their airplane prior to landing at their Canadian destination.

“The support

we received from our town of Chapleau was out of this world. We sure looked forward to receiving the precious packages.” Spr. Lafreniere was quoted to say.

“Joel is now home from a 6 month tour in Afghanistan. What a relief for all his family and friends. During his tour, not a day went by without someone letting us know that their prayers were with him. In six months, I'm sure almost everyone in Chapleau has asked about him with concerns for both him and us. A big “Thank You” for your Prayers and kind words. We could not have done it without all the encouragement.” Suzanne Lafreniere (Mom)



Spr. Lafreniere finds a moment to relax with a new found buddy.

# Chapleau Aux Trois Moulins PeeWee Huskies capture top honors



Back row left to right, Jeff Hamill (coach), Dave Tremblay (assistant coach), Dan Pilote (trainer), Middle row left to right, Lauren Hamill, Tristan Larcher, Braeden Martel, Zachary Cloutier, Alex Nicol, Tyler Card, Mackenzie Martel, Front row left to right, Cole Hamel, Colin Lindquist, Leonard Stephens, Kealan Tremblay, Jeremy Pilote

The Aux Trois Moulins PeeWee Huskies recently travelled to Timmins to participate in the Domtar Wood Products Timmins Minor Hockey PeeWee tournament. There were 18 PeeWee teams participating in 3 separate groups. The Huskies were in the Red Pine Division which included 6 teams: Grant Forest Products Englehart, Label Chain Saw Hearst, Walmart Warriors Timmins, Canadian Tire Puckhounds New Liskeard, and Caisse Populaire from Kapuskasing.

The weekend began Friday evening with our Huskies playing Grant Forest Products. The Huskies were able to defeat Grant's by a score of 3 to 0 for their first win of the season. The shut out went to Leonard Stephens who was named MVP of the game. Goals were scored by Kealan Tremblay assisted by Braeden Martel, Zachary Cloutier assisted by Kealan Tremblay, Lauren Hamill assisted by

Tyler Card and Colin Lindquist.

The Huskies' next game was Saturday morning against the Walmart Warriors with the Huskies coming out on top 2 to 0. Goals scored by Kealan Tremblay assisted by Tyler Card. Cole Hamel followed up with an unassisted goal - the first goal of his career. Leonard Stephens recorded his second shut out of the tournament and Kealan Tremblay was named MVP.

That evening the Huskies played Label Chainsaw who was also undefeated after two games. The Huskies played a solid game and came out victorious 4 to 2. Goals scored by Kealan Tremblay unassisted, Colin Lindquist assisted by Lauren Hamill, Lauren Hamill assisted by Braeden Martel. Lauren Hamill with her consistent play was named game MVP.

That concluded the round robin portion of the tournament putting the Aux Trois Moulins Huskies in first place

overall.

The next morning saw the Huskies up against Grant Forest Products in the semi finals. The Huskies had played Grant's during the round robin defeating them handily 3 to 0. Grant's had something to prove and shocked

the Huskies after two periods leading 3 to 1. Grant's goalie was unbeatable and was stealing the game. The Huskies coaching staff was able to settle the troops and get them back on track. In the third period, the Huskies got two quick goals to tie the game and pulled ahead in the final 2 minutes to win 4 to 3.

Goals scored by Braeden Martel unassisted, Kealan Tremblay assisted by Tristan Larcher, Jeremy Pilote with the first goal of his career assisted by Braeden Martel, and Kealan Tremblay assisted by Cole Hamel. Jeremy played stellar on defence and was named game MVP.

The Aux Trois Moulins Huskies had made it to the Championship Game which for this group of players has never

happened in their hockey career thus far. The Huskies were up against the Canadian Tire Puckhounds from New Liskeard who beat Label Chainsaw 6 to 2 in their semi final. Both the Huskies and the Puckhounds matched up very equal and mid way through the first period the Huskies were down 1 to 0. Kealan Tremblay went down on a semi breakaway and was tripped up. He was awarded with a penalty shot and completed the deke to perfection to score the tying goal. The go ahead goal was scored by Kealan Tremblay after stuffing in a rebound. Lauren Hamill was able to convert on a nice face off win pass from Colin Lindquist to ensure the victory and the championship. Final score 3 to 1.

Colin Lindquist's hard work paid

off and he was named game MVP.

This Championship win was well deserved by all the players especially when you consider they did it with 8 PeeWees and 4 Atom level players which were picked up to fill out the roster prior to the tournament. The Atoms (Tyler Card, Braeden Martel, Mackenzie Martel and Alex Nicol) played great and were an integral part of the teams Championship win. Coach Jeff Hamill, first coaching championship win of his career, would like to congratulate the other coaching staff Dave Tremblay, Dan Pilote, Sue Lindquist and all the players for a great tournament.

Also a big thank you goes out to the enthusiastic parents who cheered us on to victory.

THE DRIVEN TO QUIT CHALLENGE



Go smoke-free for March 2007 and you could win a 2007 Acura CSX or 1 of 7 Sony 32" Widescreen LCD HDTVs.

\*Prize may not be exactly as shown.

Register at [www.driventoquit.ca](http://www.driventoquit.ca) by February 28, 2007.

Increase your chances of quitting by calling the Canadian Cancer Society *Smokers' Helpline* at 1-877-513-5333.

Grand prize and regional prizes made possible through the generous support of Johnson & Johnson Inc.

Presented by



Canadian Cancer Society Société canadienne du cancer



Johnson & Johnson Inc.



For more information, call the Sudbury & District Health Unit at 1-866-522-9200, ext. 3433. Local prizes made possible through the generous support of the Sudbury & Manitoulin Districts Heart Health Project.

**REPORT from  
OTTAWA  
by  
Brent St. Denis**

Federal member of Parliament  
Algoma-Manitoulin-Kapuskasing



**Liberals pass motion calling on Conservatives to live up to its international obligations**

Liberal Opposition Leader Stéphane Dion challenged Prime Minister Stephen Harper to live up to Canada's international responsibilities by implementing a "cap and trade" system for greenhouse gas emissions coupled with a regulatory regime that goes beyond what was in place in 2005 under the Liberal government.

The Liberal motion called on the minority Conservative government to:

- reconfirm Canada's commitment to honour the principles and targets of the Kyoto Protocol in their entirety;
- create and publish a credible plan to reduce Canada's greenhouse gas emissions to meet Canada's Kyoto commitments; and
- establish a 'cap and trade' emission

reductions system and regulations for industry, using the Canadian Environmental Protection Act, which is available immediately to launch the necessary action. All parties in the House of Commons supported Mr. Dion's motion except for the Conservatives. The Prime Minister spoke volumes when he decided not to attend the vote and instructed his party to vote against the motion. Indeed, Stephen Harper is a climate change denier. He does not believe in the science behind climate change even when every credible scientist in the world agrees that this is an increasingly troublesome problem. Don't take my word for it, take his. On September 6th, 2002, Mr. Harper appeared on CTV and said "No, what I am supportive of, frankly, not ratifying the Kyoto agreement and not implementing it." On November 22nd of that same year, Mr.

Harper was quoted in the Ottawa Citizen saying "My party's position on the Kyoto Protocol is clear and has been for a long time. We will oppose ratification of the Kyoto Protocol and its targets. We will work with the provinces and others to discourage the implementation of those targets. And we will rescind the targets when we have the opportunity to do so." Why is this issue so important? Why is there so much talk about the environment and Stephen Harper's position? The reason is because Canadians understand that Canada's health policy, foreign policy, economic policy, and accountability principles are at stake. Cleaner air means healthier Canadians. Living up to our international agreements is important to our foreign relations - we cannot walk away from a global commitment to a global problem. If we reduce our non-renewable energy usage and increase production of renewable energy sources, costs for businesses go down and revenues increase creating more jobs.

**APANO's CAP-C Program**

Last week, we familiarized you with APANO (the Aboriginal Peoples' Alliance of Northern Ontario), and promised to provide you with information on the CAP-C program. Well, here it is....

The CAP-C program was announced in May 1992, by the Federal Government as part of the Brighter Futures initiative. It was designed to promote the healthy development of children. The focus is on at risk children aged 0-6 years of age and their families.

The CAP-C program has been operating from CAPA for the past 10 years. The program mandate is to strengthen families and communities, and to support community development and healing. The aim is to improve the physical, mental, emotional and spiritual well-being of off-reserve Aboriginal children aged 0-6 years of age.

We meet our mandate through four core program standards: Child Development and Nutrition, Parenting /Caretaking Skills,

Cultural Development and Retention and Community Development.

If you are a self-identified Metis, Status or non-status Aboriginal family you are welcome to contact our Family Support Worker, Barbra Murray at 864-1481 or drop in at 5 Birch Street, to pick up a copy of the CAPC program's monthly calendar. The calendar identifies the wide range of CAPC programming you can participate in.

Barb is very modest and would never "toot her own horn". So, I'll take my chances and do some of that for her. When she said the calendar has a wide range of programming she really meant it. As an employee dedicated to CAP-C's mandate, families of the children enrolled in the program have a supportive, caring environment where they can interact with each other and other families in the community. Barb is a wonderful role model of patience and consistency when working with her young clients and their families.

programming for families whose children are enrolled in the CAP-C program includes a Collective Kitchen, Parent's & Tots sessions, an ABC Club, Women's Craft Circles, Nutrition Food Bingos, Clothing Exchange, Home Support, Community Outreach and Family Socials.

5 Birch Street is a very busy place with quality programming. If you're part of an Aboriginal family with children aged 0-6.

Drop in and experience for yourselves all of the good things Barb has to offer. You'll be glad you did!

In the meantime, if you live in Sultan the CAP-C program along with the Aboriginal Healthy Babies, Healthy Children program and the Community Wellness program will be visiting your community. On Monday, February 26, 2007, the staff of these three programs will be at the Sultan Community Hall from 11:00 am to 2:00 pm to share our programs with Sultan Community members.

**Chapleau Celebrates Our Phenomenal Women**

The Aboriginal Peoples' Alliance of Northern Ontario (APANO) and Chadwic Home are sponsoring a celebration for Chapleau's Phenomenal Women.

March 8th is International Women's Day and Chapleau will be recognizing and celebrating the accomplishments of local women who have had positive impacts in our community. In order for us to successfully recognize these Phenomenal Women we need your help!

We're asking the community young and old, male or

female, to tell us about the local Phenomenal Women you've encountered on your journey. Who are these women that have made a difference in our community or have inspired you personally? How did they do that? What makes them so special to you and ultimately to us as a community? Help us to acknowledge their valuable contributions by nominating them as Phenomenal Women.

Nominations will be accepted until March 1, 2007. The nomination forms and boxes for your completed forms are located at

the Valu-Mart and Village Shop, the Post Office, MNR, the Bargain Shop, the Rustic Cupboard, Piimi Kamik Gas Bar at Fox Lake, the Blue Heron Inn, Aux Trois Moulins Restaurant, 101 Gas Bar & Trading Post, and at the Chapleau Child Care Centre.

Between March 2-6, all of the nominees will be invited to attend an evening social at the Trinity United Church on March 8th International Women's Day. Family and friends are invited to attend the social recognizing the accomplishments of

these Phenomenal Women. We also invite you to come and share your favourite poetry, readings or other words of wisdom that have inspired you. Admission is free and

we will be collecting donations for Chapleau's Food Bank for those who wish to donate.

Come on Chapleau, tell your family, tell your friends

- join us at this powerful time where the world will be acknowledging and celebrating the positive contributions of Phenomenal Women!

**ATTENTION!**  
PARENTS & GUARDIANS  
of ALL Grade 8 Students

**Chapleau High School  
Parent Information Evening  
February 27th, 2007  
7:00 P.M.  
High School Cafetorium**

Information on Grade 9 courses, levels, pathways, activities and school policy.

Following the presentation in the Cafetorium classrooms will be open and staff available for conversation.



# Chapleau High School students spread Valentine's Day cheer



This year, practice kindness and February 12-16 was to “pass it on” to the week declared as Random Acts of Kindness Week. The intent of the week by the foundation, is to inspire people to

prepared and delivered 100 Valentine's Day Survival Kits to the residents and staff of the Chapleau General Hospital as well as the seniors' walking group. The students involved in this project enjoyed hand delivering the packages to all the seniors in Bignucolo Residence. This kind act gave the students great joy. The students especially enjoyed seeing the smiling faces and loving exchanges by the residents.

A special thank you is extended to all the seniors at Bignucolo residence for their warm reception of our packages and to the staff who were

available to help with the distribution and to the The Angels of Kindness: Angela Leishman, Cassie Comte, Christie Fisher, Joe Petrosky, Kerri-Anne Lamarche, Stephan Lee, Nicholas Dillon and Mrs.

Nicolle Schuurman. We hope to have brightened the day of all the recipients. The packages included the following items and verse attached to each bag distributed:

## Valentine's Survival Kit

- Hershey Chocolate Hugs and Kisses - to remind you that you are loved
- A Peppermint - to remind you that you are worth a mint
- A puzzle piece - without you, your friends and family aren't complete
- A Band-aid - for hurt feelings, yours or someone else's
- A Tissue - to wipe the tears of joy or sadness
- A Penny - so you'll never be broke
- And A Bag - to help you keep it all together and to give you food for thought



**Tembec is a large, diversified and integrated forest products company. With operations principally located in North America and in France, the Company employs approximately 9,000 people. Tembec's common shares are listed on the Toronto Stock Exchange under the symbol TBC. Additional information on Tembec is available on its website at [www.tembec.com](http://www.tembec.com)**

“A Company of People building their own Future”

### NOTICE OF JOB VACANCIES

#### WORK LOCATION

Chapleau, Ontario

- 1) Certified Millwright (sawmill experience)
  - General Mechanical Maintenance
  - Fabricating (Welding & Cutting)
  - Hydraulic Maintenance and Troubleshooting
  - Weekend work required
  - Must be in possession of all the required tools
- 2) E.I. Supervisor
 

Supervise all the unit's electrical/instrumentation (E/I) maintenance activities to achieve optimum productivity, quality, and efficiency and cost effectiveness and maintain sound human resources management.
- 3) Project / Technical Superintendent
 

Organize and direct maintenance operations & project installations to ensure consistent production of high quality products at the lowest possible cost and promote sound human resources management.

Support the optimization of the business unit's overall profitability and maintains equipments in optimal working condition.

If this position interests you, please send your resume to the address below prior to March 9, 2007

Mike Martineau  
175 Planer Road  
Chapleau, Ontario P0M 1K0

Fax: (705) 864-0928  
E-Mail: [mike.martineau@tembec.com](mailto:mike.martineau@tembec.com)

## Chapleau Figure Skating Club News



**The Chapleau Figure Skating Club participated in the James Bay Competition in Timmins February 2,3 and 4 and proudly brought back 70 medals for Chapleau. Congratulations skaters, we are all very proud of you. Back Row** Ali-Ann MacDonald, Chantal Martel, Arlayna Morin, Veronique Cloutier, Alicia Canning, Tiffany Card, Marianne Perreault, Jade Goudreau, Carolyne Pilote, Melanie Dillion, Samantha McWatch. **Middle row** CFSC Head Coach Stephanie Lafleur-Morin, Jessica Dionne, Maggie St Amand, Paige Burkholder, Melissa Lafrance, Brittaney Pilon, Madison Bignucolo, Emily Pilon, Jasmine Burkholder, Megan Morin. **Front Row** Syanne Fortin, Cora Chambers, Sydney Bignucolo, Nia Gauthier, Kimberly Ruffo and Katrina Keech. Missing from photo: Breanna Morin, Melissa Dionne, Janet Panamick, Renay Bernier, Sabrina Kanala and Lorry Martel.

# Carnival promotes winter activities



A mix of time tested events and the addition of several new ones combined to produce another successful "Taste of the North" Chapleau winter carnival.

The old reliables in this community of good hockey and good food were among many highlights, as residents escaped the

winter doldrums to participate in a week-end of celebrations cooked up by the Leisure and Culture Services committee and its director Kevin Morris.

"All the events were well attended," said Morris following an exhaustive weekend keeping the Carnival organized and on time. Many of

the carnival events, including a men's hockey tournament which attracted eleven teams were centered at the Moore arena. The ice of the Chapleau Curling Club was also busy throughout the weekend. The bonspiel attracted a total of 17 teams.

Taking advantage of the winter conditions, the Chapeau Arctic Watershed sponsored snowmobile races roared down the river at the waterfront, while the ice on Fox Lake hosted another children's fish derby.

Back inside the arena, crowds enjoyed separate teams of girls and boys face off in a hockey game. The



schools had taken over the ice surface earlier in the day for a variety of activities. The annual Chapleau Karaoke Idol competition featured a host of local stars. Evening dances for teens and adults were well attended.

The culinary offering served up by various organizations proved once more that a successful carnival feeds the crowds.

A hearty bean supper cooked up by the congregation of the Trinity United church was sold out

and large groups of hungry people enjoyed roast beef dinner prepared by the Royal Canadian Legion Branch 5 and the traditional wind-up spaghetti supper offered at the Moose Hall.

Throughout the weekend the fire fighters of the Chapleau Volunteer brigade manned the arena kitchen serving up hundreds of hearty breakfasts.

Added to the schedule of events for this year was ladies' sponge puck game. The

carnival organizers have made efforts to add events after receiving requests from the public.

While this year's version of the carnival was considered a success, Morris is preparing a final report and at the same time looking ahead to next year.

"If people have an idea, they should come forward and we'll see what we can do to accommodate them," stated Morris. "The earlier, the better," he stated.



# THE LOCAL MARKET PLACE

## APARTMENTS FOR RENT

VILLAGE SHOP APARTMENTS.

Completely renovated 2 & 3 bedroom. Secure building. Laundry facilities. Please call Lucy at 864-1114<sub>Ap29+</sub>

1-2 and 3 bedroom apts. and bachelor. Fridge & stove included. For more information call 864-1148 or 864-4071<sub>(cell)Ap28</sub>

You need a decent apartment with 1, 2 or 3 bedrooms, fully or semi-furnished, or not, dryer and washer hookups, outdoor balcony, storage shed, private parking. Central location. Call Quality Rental at 864-9075 and leave message. <sub>111806 Mr31</sub>

1 & 2 bedroom apt, 4 bdr. house washer/dryer hook up, parking with plug in. For more information call 864-2282 or 864-1022. <sub>Mr31</sub>

## FOR SALE

**FIREWOOD** <sub>Mr10</sub>  
Birch firewood - \$55/cord plus gst. Cut and split. Call 864-0554 after 5:00 p.m.

\$39.99 Telephone Service. \$20.00 Unlimited Long Distance. Transfer current phone number free. \$39.99 New activations. Toll free 1-866-391-2700. A Neighbourhood Connection. <sub>F24</sub>

1990 Buick LeSabre. A1 shape except transmission. 8 new tires (winter & summer) New CD player, and suspension. Call 864-0889 and leave message. \$2000.00 as is or B/O

1943 Ford Fire Truck with ladder. \$4500.00 or BO as is. Call 705-864-1870

## GIFTS

Subscriptions to the Chapleau Express make great gifts

## JOB OPPORTUNITY

Weather Observer - Chapleau Airport. Perm F.T. \$9.00/hr to start. \$10.00/hr. after 6 months. Must be able to attend 6 week course Cornwall, Ont. (exp Paid). Fax resume (705) 969-6843 or email wxman45@hotmail.com <sub>M31</sub>

## SERVICES

- ✓ Tax Returns
- ✓ Paralegal Services



**864-1558**  
Garry Bruneau

- ✓ Services parolégaux
- ✓ Rapports d'impôts

**Société Alzheimer Society meetings** will be held at the Chapleau Hospital every 1st Monday of each month starting from 7:00 p.m. to 9:00 p.m.

WATCH OUT FOR THE MIDGETS



THEY'RE COMING!

**ALCOOLIKES ANONYMES**  
Offre de l'aide à celui ou celle qui désire arrêter de boire. Les rencontres ont lieu tous les mercredis soirs à 19h (7:00 p.m.) Au sous-sol de l'église Sacré-Coeur. Téléphonez au 864-2786  
*Les femmes 864-0138*

**ALCOHOLICS ANONYMOUS**  
Offers help to anyone who desires to stop drinking. Open discussion meetings: Wednesday 7:30 p.m. & Sunday 2:00 p.m. Trinity United Church basement. Telephone contacts: 864-2321 and 864-1827  
*Ladies call 864-0138*

**SHOP LOCALLY!**  
**We all depend on it..**

## CHADWIC HOME, FAMILY RESOURCE CENTRE

Offers shelter, emotional support, and information for women and their children who are in crisis situations. We have a Toll Free Crisis Line which is staffed 24 hours a day. We can arrange for free transportation to the Centre for women who live in the Algoma/Chapleau area. We also offer support to women who live in the communities of Chapleau, White River, Dubreuilville, and Hornepayne through our Outreach Program. Our Outreach Worker travels to those communities to meet with women who need emotional support as well as information about their rights and options. If you need to speak with the Outreach Worker when she is in your community, you can call the Centre at any time to set up an appointment. You do not need to be a resident of the Centre in order to use our services. If you need someone to talk to or if you just need someone to listen, call our Toll Free Crisis line at 1-800-461-2242 or you can drop in at the Centre. We are here for you.

**SLOMA CLEANERS**  
Now in Chapleau on Tuesday & Thursday

**BERRY'S FREIGHT SERVICES**

TIMMINS - CHAPLEAU - TIMMINS

**MONDAY TO FRIDAY**  
1lb. to 10,000 lbs.

FOR QUALITY SERVICES AT INEXPENSIVE PRICES GIVE US A CALL AT **1-705-264-4334**

ALL ADS ARE ACCEPTED AT THE RUSTIC CUPBOARD DEADLINE FOR RECEIVING ADS IS WEDNESDAY 4:00 p.m.

**CLASSIFIED ADVERTISING RATES**

Regular Classified Ads  
First 25 words or less \$6.00  
Each additional word \$0.15+GST

**No refunds on cancelled classified ads.**

**Be Wise!**  
**Advertise in The Chapleau Express**  
where you can TALK TO 1700 POTENTIAL CUSTOMERS AT THEIR KITCHEN TABLE  
**864-2579**

**The Rustic Cupboard**  
Sewing Machines, Notions, Fabric, Craft Supplies, Hand Crafted Items  
Tel. 864-1162 Giftware Fax 864-1935

**BUTTERFLY**  
Garden Tea Room  
Desserts on Tuesdays  
**COMING SOON**  
Lunch on Thursdays  
Watch for Starting Date

**Dr. Allan MacIvor**  
**OPTOMETRIST**  
Chapleau Medical Clinic, Broomhead Rd.  
**\*Tuesday, March 6, 2007\***  
**10:00 a.m. to 6:00 p.m.**  
FOR APPOINTMENTS CALL  
Toll Free 1-800-461-2883  
or CALL 864-2340

## GOING TO CHURCH

**Catholic Church SACRED-HEART OF JESUS PARISH**  
PAROISSE SACRÉ-COEUR DE JÉSUS  
26 Lorne Street North -OFFICE-  
21 Lansdowne Street N. 864-0747  
Sunday/dimanche 9:30 a.m. English 11:00 a.m. French  
Fr. Jacques Fortin

**ST. JEAN DE BRÉBEUF (Sultan)**  
Liturgy of the Word  
Liturgie de la parole  
Sunday/dimanche 11 a.m.  
Bilingual Mass every 3rd Saturday of the month at 7:00 p.m.  
PERMANENT DEACON  
Mr. Ted Castilloux  
MANDATED  
Mrs. Marguerite Castilloux

**Diocese of Moosonee Anglican Church of Canada**  
**ST. JOHN'S CHURCH**  
4 Pine Street West 864-1604  
Sunday Service 10:30 a.m.  
Rev. Bruce Roberts

**ST. MARY'S ANGLICAN CATHOLIC CHURCH**  
78 Devonshire Street 864-0909  
Sunday Service 10 a.m.  
Rev. William P. Ivey

**CHAPLEAU PENTECOSTAL CHURCH**  
9 Elm Street (P.A.O.C.) 864-0828  
Sunday School 9:45 a.m.  
Sunday Services 11 a.m. & 7 p.m.  
Family Night (ages 1-109) Wednesday 7 - 8:15 p.m.  
Pastor Dan Lee

**TRINITY UNITED CHURCH**  
Corner of Beech and Lorne - 864-1221  
Sunday Service and Sunday School 11:00 a.m.  
Anna Chikoski

Soup Kettle every 2nd Wednesday of the month

**OUR LADY OF SEVEN SORROWS PARISH**  
PAROISSE NOTRE-DAME-DES-SEPT-DOULEURS (Foleyet)  
Liturgy of the World Sundays 11 a.m.  
Liturgie de la Parole Dimanche 11h  
Mass every 2nd & 4th Sunday at 4:00 p.m.  
Messe sux 2e et 4e dimanche à 16h

**COMMUNITY BIBLE CHAPEL**  
Corner of King and Maple 864-0470  
Communion Service 9:30  
Family Bible Hour 11 a.m.  
Including Sunday School  
Evening Bible Study and Ladies Bible Study during the week  
Transportation available  
Al Tremblay

**CROSS-COUNTRY POKER RUN**  
Sunday, February 25  
1:00 - 5:00 p.m.  
Register at the Ski Chalet Canteen  
**\$2.00 a hand!!**  
For more information call  
Julie 864-0677  
or  
Christie 864-2633

**Purdy Flowers and Coffee Shop**  
Now Serving  
Coffee - Tea - Caps - Pepsi Products  
Muffins - Chuck Wagons  
Pizza Pockets - Meatball Subs,  
Lumberjacks, Cheeseburgers  
And Super Chucks  
**DAILY SOUPS**  
Open 6:30 A.M. to 4 P.M.  
Monday to Friday  
61 Birch St.  
**864-1022**

**Northern Lights Ford Sales**  
Andrew G. McKenzie  
11 Years of Service

Highway 17, North  
P.O. Box 1033  
Wawa ON. P0S 1K0  
Bus: 705.856.2775  
Fax: 705.856.4862  
sales@northernlightsford.ca

**LAMON MOTORS LIMITED**  
24 HOUR TOWING  
CHEVROLET - OLDSMOBILE - PONTIAC - BUICK - GEO

**TRAVIS GENDRON**  
Sales Consultant

P.O. Box 710 Wawa, Ontario P0S 1K0  
FAX: (705) 856-4290  
BUS: (705) 856-2394  
RES: (705) 856-1185

**APPLIANCE REPAIRS**  
**COLLINGS APPLIANCE SERVICE**

Need appliance parts or repairs  
Give us a call  
**1-705-264-1708**

We also pick up old fridges for disposal

**Brown applauds investment in business plan for BIO-ENERGY processing facility in Chapleau Township To Receive \$47,500 For Market, Feasibility Studies**

Algo ma - engineering analysis the suitability of Manitoulin MPP Mike Brown is welcoming the news that the Northern Ontario Heritage Fund Corporation (NOHFC) is investing in a business plan for the establishment of a bio-energy processing facility in Chapleau. that will help determine Chapleau as a location.

“I applaud the NOHFC's decision to invest funding in the development of a bio-energy processing facility for Chapleau,” said Brown. “This project has some potential, and studying the matter further is the first step toward ensuring that this is a viable initiative.”

The NOHFC is providing the Township of Chapleau with \$47,500 to develop a business plan for the proposed facility. This phase of the project will include market and feasibility studies, plus an

engineering analysis the suitability of that will help determine Chapleau as a location.



**Aide-administrative aide-administratif**

**Responsabilités principales**

- se familiariser avec la nouvelle initiative du MFCU : Emploi Ontario et en faire la promotion
- accompagner et appuyer les clients lors de l'utilisation de ce service
- organiser des ateliers et des activités de sensibilisation auprès des agences locales afin de faire connaître les services d'AFB
- sensibiliser les employeurs locaux aux services d'AFB afin que les travailleurs aient les compétences de base nécessaires pour s'adapter aux changements technologiques et autres
- établir des protocoles de fonctionnement avec les agences de formation pour améliorer les services d'aiguillage

**Exigences**

- excellente connaissance du français
- excellence connaissance en informatique (traitement de textes, Internet)
- diplôme d'études secondaires ou équivalence

**Conditions de travail**

- 20 heures/semaine
- Durée : 12 mars au 18 mai 2007
- à contrat

Veuillez faire parvenir votre CV, au plus tard, le mardi 27 février 2007 au  
Comité d'embauche  
FormationPLUS  
C.P. 714  
40, rue Birch E  
Chapleau, Ontario P0M 1K0  
Téléphone : (705) 864-2763  
Télécopieur : (705) 864-2822



**Show your Support  
Chapleau General Hospital Foundation  
Annual Band-Aid Campaign**

The Chapleau General Hospital Foundation is about to embark upon its Annual Band-Aid Campaign. Beginning on Thursday, March 1, 2007 businesses throughout Chapleau will be participating in support of our campaign during the entire month of March.

For a minimum \$2.00 donation towards the Chapleau General Hospital Foundation, your generous sponsorship will be displayed on “band-aids” at the business where the donation was made.

Your donations provide funds to purchase medical equipment; new technology; health professional training and health student bursaries to name a few.

Your continued support touches every patient and loved one who passes through our doors. Thank you for helping us, help heal!

**HELP US,  
HELP HEAL**

**BE WISE!  
ADVERTISE  
IN THE  
THE  
CHAPLEAU  
EXPRESS  
chaexpress  
@  
sympatico.ca**

**NEW AT THE  
CHAPLEAU PUBLIC LIBRARY**

**New Books**

- Materials donated by the Chapleau Northwood Heart Health Coalition*
- Children on the Move - June E. LeDrew
- Supertime Survival - Lynn Roblin
- The Breastfeeding Answer Book - La Leche League International
- The Courage to Start - John Bingham
- Power Over Stress - Kenford Nedd, M.D.
- Who Moved My Cheese? Spencer Johnson M.D.
- Secrets of Becoming a Priority Patient - Ronald Baigrie M.D.
- 6 Fit Kid's Workout DVD - Judy Notte Howard

**DOWNTOWN MEDICAL CENTRE  
CENTRE MÉDICAL DU CENTRE-VILLE**  
Dr Isenberg/Dr Levenstein/Dr Shapiro

**OFFICE HOURS FOR  
HEURES D'OUVERTURE POUR  
FEBRUARY/ FÉVRIER-MARCH/MARS 2007**

Sun/dim	Lun/mon	Mar/tue	Wed/mer	Thu/jeu	Fri/ven	Sat/sam
25 Feb/Mar	26 *	27 *	28 *	1 *	2 *	3
4 Mar	5 *	6 *	7 *	8 *	9 Isenberg	10
11 Mar	12 Isenberg	13 Isenberg	14 Isenberg	15 Levenstein	16 Levenstein	17
18 Mar	19 Levenstein	20 Levenstein	21 *	22 *	23 *	24

There will be no physician in the office where the \* appears, however there will be a staff member in the office from 9:00 until 12:00 noon on each of those days to assist with prescription renewals, booking appointments and travel grants.

- Evening and Sunday appointments may be held if there is a need.
- House calls are available for patients with limited mobility.

Regular Hours : from 9:30 a.m. to 12:00 noon and from 2:00 p.m. to 4:30 p.m.

**For appointments and prescription renewals contact 864-1131**

- Les jours marqués d'un astérisque \* n'y aura pas de médecin en service au bureau, toutefois, un employé sera sur place de 9h00 à midi pour le renouvellements d'ordonnance, la prise de rendez-vous et les bourses de voyage.
- Les cliniques du soir et du dimanche seront disponibles si la demande l'exige.
- Les visites à domicile sont disponibles pour les personnes qui ne peuvent se déplacer

Heures d'ouverture régulières : de 9h30 à midi et de 14h à 16h30.

**Pour rendez-vous et renouvellement d'ordonnance, prière de composer le 864-1131.**

**Chapleau Figure Skating Club News**



**The Chapleau Figure Skating Club will be sending four of our skaters to represent Chapleau at the Festival of Stars in SSM on February 23, 24 & 35th. Back row: Arlayna Morin, Veronique Cloutier, Melissa Lafrance, CFSC Head Coach Stephanie Lafleur-Morin. Front row: Jessica Dionne**